

Porównanie tłumaczeń Przysłów 31:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jest jak statki handlowe – sprowadza chleb z daleka.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	⌘ Jest jak statki handlowe — sprowadza żywność z daleka.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Podobna jest do okrętów handlowych; przywozi żywność z daleka.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Podobna jest okrętom kupieckim; z daleka przywozi żywność swoją.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Zstała się jako okręt kupiecki z daleka przywożąca żywność swoją.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	He Podobnie jak okręt kupiecki żywność sprowadza z daleka.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Podobna jest do okrętów handlowych, z daleka przywozi żywność.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>He</i> Jest niczym statki kupieckie, sprowadza żywność z daleka.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jest jak statek kupiecki, który z daleka sprowadza żywność. Waw
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Podobna do okrętu kupieckiego z daleka sprowadza żywność.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Стала наче корабель, що торгує далеко, а вона збирає на життя.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Podobna jest do okrętów kupca, bowiem z daleka sprowadza swój chleb.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jest jak okręt kupiecki. Z daleka sprowadza swą żywność.